

EG-Konformitätserklärung

DE

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

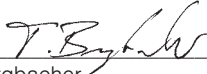
Twister

allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG (Maschinen-Richtlinie)
2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie)
2004/108/EG (EMV Richtlinie)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Bevollmächtigt für das Zusammenstellen der technischen Unterlagen: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Leiter Konstruktion und Geräteentwicklung

Hilzingen, 08.01.2010

EC Declaration of conformity

EN

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Herewith we declare that the product

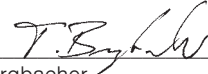
Twister

is in compliance with the relevant requirements in the following directives:

2006/42/EC (Machinery safety)
2006/95/EC (Low voltage equipment)
2004/108/EC (Electromagnetic compatibility)

Harmonized specifications applied:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Authorised to compile the technical documentation: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Engineering Director

Hilzingen, 08.01.2010

Déclaration de conformité CE

FR

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Par la présente, nous certifions que le produit

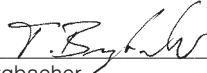
Twister

est conforme à toutes les prescriptions applicables aux les directives européennes suivantes :

2006/42/CE (relative aux machines)
2006/95/CE (relative aux basses tensions)
2004/108/CE (relative à la compatibilité électromagnétique)

Normes harmonisées appliquées:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Mandataire pour la composition de la documentation technique: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Chef du bureau d'études

Hilzingen, 08.01.2010

Dichiarazione di conformità CE

IT

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Con la presente dichiariamo che il prodotto

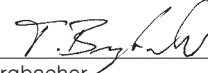
Twister

è conforme alle seguenti direttive europee:

2006/42/CE (direttiva macchine)
2006/95/CE (direttiva bassa tensione)
2004/108/CE (direttiva compatibilità elettromagnetica)

Le seguenti norme armonizzate sono state applicate:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Mandatario per la composizione della documentazione tecnica: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Capo reparto costruzione e sviluppo apparecchi

Hilzingen, 08.01.2010

Declaración de Conformidad CE

ES

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Alemania

Por la presente declaramos que el producto

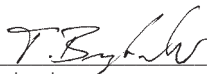
Twister

con las disposiciones pertinentes de las siguientes directivas:

2006/42/CE (Directiva de Maquinaria)
2006/95/CE (Directiva de Baja Tensión)
2004/108/CE (Directiva de Compatibilidad Electromagnética)

Se ha cumplido con las siguientes normas armonizadas:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Director de Construcción y Desarrollo de Maquinaria

Hilzingen, el 08.01.2010

Декларация о соответствии ЕС

RU

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Германия

Настоящим мы заявляем, что продукт

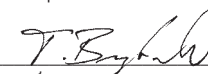
Twister

соответствует всем специальным положениям следующих директив:

2006/42/EC (Директива в отношении машин)
2006/95/EC (Директива в отношении электрического оборудования в пределах определенных границ напряжения)
2004/108/EC (Директива в отношении электромагнитной совместимости)

Следующие гармонизированные стандарты были выполнены:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Ответственность за составление технической документации: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH


Tilo Burgbacher,

Руководитель конструкторского отдела

Хильцинген, 08.01.2010

EU整合性声明

JA

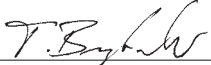
レンフェルト有限会社、インツスツリーゲビート、78247 ヒルツィンゲン/ドイツ
私共はこの製品について宣言します。

Twister

次の指令における、すべての当該規定に適合しています。：
2006/42/EC (機械指令)
2006/95/EC (低圧指令)
2004/108/EC (電磁気耐性指令)

以下の整合規格が適用された：
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

技術構造ファイルの編成に Hans Peter Jilg
ついて、全権を有していま c/o Renfert GmbH
す。：



ティロ ブルクバッハー
設計機器開発部長

ヒルツィンゲン、2010年01月08日

EU 규정 적합성 선언

KO

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany


당사는 본 제품에 대해 다음과 같이 선언합니다

Twister

은(는) 다음 지침의 관련 요건을 준수합니다:
2006/42/EC (기계장치 가이드라인)
2006/95/EC (저전압 가이드라인)
2004/108/EC (전자파 적합성 가이드라인)

다음 일원화 규범이 적용되었습니다:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

기술문서를 제작하도록 승인 Hans Peter Jilg
받았습니다: c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
기기설계 개발부장

독일 Hilzingen, 2010년 01월 08일

EU-符合标准声明

ZH

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / 德国

我们在此声明, 下列产品


Twister

遵照了下列导则的相关要求：

2006/42/EC (机器准则)
2006/95/EC (低电压指令)
2004/108/EC (电磁兼容性指令)

使用了下列统一标准：
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

我们被授权编制下列技术文 Hans Peter Jilg
件： c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
设计及仪器开发总监

Hilzingen, 2010年01月08日

Deklaracja zgodności UE

PL

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany


Niniejszym oświadczamy, że niniejszy produkt

Twister

Zgadza się z następującymi wytycznymi europejskimi:
2006/42/EG (wytyczna maszyny)
2006/95/EG (wytyczna niskiego napięcia)
2004/108/EG (Wytyczna zgodności elektromagnetyczne)

Zostały dotrzymane następujące zgodne normy:
EN 61010-1: 2001; EN 61010-2-51: 2003; EN 61326-1:
2006; EN ISO 12100-1: 2003; EN ISO 12100-2: 2003;
EN ISO 14121-1: 2007

Osoba upoważniona do Hans Peter Jilg
zestawienia dokumentów c/o Renfert GmbH
technicznych:



Tilo Burgbacher,
kierownik działu konstrukcji i rozwoju urządzeń

Hilzingen, 08.01.2010